

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Diario de información é intereses generales y locales

SUSCRIPCIÓN:  
Segovia, mes, 1 peseta.—Fuera,  
trimestre, 3, 50

Director: Don Rufino Cano de Rueda

Administración:  
Isabel la Católica, número 9.  
Redacción é Imprenta:  
Capuchinos Alta, número 7.

Apartado núm. 11

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

Teléfono núm. 25



El miércoles 10 del corriente, á las diez y media de la mañana, se celebrarán en la Iglesia parroquial de San Martín, solemnes funerales por el eterno descanso del alma del Excmo. señor don Ricardo Martorell y Fivaller, duque de Almenara Alta.

La familia ruega á sus numerosos amigos la asistencia á tan piadoso acto.

El Ilmo. señor Obispo de la Diócesis ha concedido cincuenta días de indulgencia en la forma acostumbrada.

Durante el funeral se celebrarán misas.

### LAS ELECCIONES

El candidato á la diputación á Cortes por Riaza y distinguido amigo nuestro D. Jacinto Felipe Picón, nos dirige la siguiente carta-manifiesto para que por medio de este periódico llegue á conocimiento de los electores de aquel distrito, á los cuales se propone visitar en estos días.

El manifiesto del señor Picón, inspirado en nobles y levantados propósitos, revela un espíritu de sinceridad digno de encomio.

Sr. D. Rufino Cano de Rueda, Director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Muy señor mío y distinguido amigo:

Al presentar mi candidatura, adicta al Gobierno, para diputado á Cortes por el distrito de Riaza, y sin perjuicio de dirigirme personalmente á los electores para solicitar su sufragio, deseo por medio de su ilustrado diario hacer pública mi aspiración y saludar á los amigos y correligionarios.

Voy á Segovia lleno de esperanzas; y es tan grande mi afán de ser útil á aquel distrito, si logro ostentar su representación en Cortes, que no omitiré sacrificio alguno que conduzca á poseer en poco tiempo la estimación de mis electores.

Soy conservador; patrocina mi candidatura mi ilustre amigo don Javier Gil Beceril, con quien estoy identificado hasta el punto de poder considerarse mi nombre sustituto del suyo. Votarme á mí es votar á él. Mi programa es el de mi partido, el único organizado que hay en nuestro país y en condiciones de gobernar el tiempo suficiente para que su labor sea fructífera en bien de la patria.

Me presento, pues, apoyado por el Gobierno y por los elementos conservadores que siempre han representado á Riaza-Sepúlveda y que han sembrado beneficios inolvidables en es-

tos pueblos y su comarca. Me prometo seguir el camino que me dejan trazado mis predecesores, tanto por deber y por gratitud míos como por interés del país.

A pesar de mi matiz conservador solicito el sufragio de todos los electores, cualquiera que sea el suyo, porque tengo la seguridad de que nos ha de unir como lazo común el amor patrio y el anhelo de colaborar por la prosperidad de la región, que es por lo que yo he de trabajar con el entusiasmo de la juventud, ya que de otras brillantes cualidades carezco.

Hacer cuanto pueda, en pro de los intereses materiales del distrito, del fomento de la agricultura, fuente de riqueza casi abandonada en España, facilitar las comunicaciones y mejorar los servicios, á esto han de ir encaminadas mis gestiones, y esto espero lograr con actividad y constancia.

No dejar para mañana lo que se pueda hacer hoy, porque lo hecho, hecho queda; este ha de ser mi lema.

Soy castellano y me siento orgulloso de serlo. Representar un distrito de la gloriosa Castilla, ha de ser poderoso estímulo para mí, y no creo que necesito muchos para demostrar en toda ocasión mi amor á la Patria y á Segovia y mi agradecimiento á los electores que me honren con su voto.

Suyo afectísimo,  
JACINTO FELIPE PICÓN.

### LOS MAESTROS CONSORTES

La Gaceta publica un real decreto cuya parte dispositiva dice así:

«Artículo 1.º A partir de esta fecha, y como excepción única á lo preceptuado en el real decreto de 31 de Julio de 1904, los maestros consortes que soliciten ambos por concurso escuelas públicas de la misma localidad ó de pueblos próximos podrán formular sus peticiones condicionalmente, haciéndolo constar así en sus instancias, á fin de que se tenga en cuenta, tanto por los rectores al efectuar las propuestas, como por el ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes al revisarlas y proceder á los nombramientos reglamentarios, no efectuándose sino corresponden á los dos cónyuges las plazas que tengan solicitadas condicionalmente.»

Art. 2.º Los maestros que hayan pasado ó pasen en lo sucesivo á desempeñar escuelas públicas dadas con 825 pesetas, en virtud de lo preceptuado en el art. 66 del reglamento de 14 de Septiembre de 1902, reformado por el real decreto de 13 de Noviembre de 1903, podrán permutar y trasladarse por concurso á escuelas de la misma categoría, sueldo, clase y grado de las que desempeñen; pero no podrán ascender por concurso, sino por oposición y con arreglo á las prescripciones de la legislación general vigente.»

### TEATRO MIÑÓN

Los autómatas Narbón.

Son realmente dignos del extraordinario éxito que ante el público segoviano han obtenido.

Las cuatro obras que llevan representadas —«En busca de una princesa», «Los novios burlados», «La tienda del montañés» y «La rosa amarilla»—son muy ingeniosas, y, sobre todo, el lujo de decoraciones y trajes con que se ponen en escena, excede á toda ponderación.

El teatro ha estado lleno en cuantas representaciones han dado, y seguramente mañana martes, al reanudarse, volverá á aparecer en taquilla el en Segovia apenas conocido cartel de «No hay localidades.»

Los autómatas Narbón, con los que alterna un buen cinematógrafo, merecen eso y mucho más...

Como el público también merece que se atiendan los tres ruegos que, por nuestro conducto hace:

Un poquito de calefacción. Que las señoras se quiten los sombreros. Y que los caballeros no fumen en la sala de espectáculos... Nada más.

El homenaje de mañana

### RODAO EN SEGOVIA

Llegada del poeta

En el tren de las seis y dieciocho llegó ayer tarde nuestro queridísimo compañero Pepe Rodao.

Aunque apenas si pudo ser divulgada la noticia de su viaje, en los andenes de la estación le aguardaban el dignísimo Alcalde de la capital, don José Rodríguez Fraile; el Presidente de la Sociedad Económica, don Mariano Villa; el de la Cámara de Comercio, don Felipe Ochoa; todos los redactores de los periódicos locales, y un gran número de amigos y admiradores del laureado poeta.

Quando el tren se detuvo, escuchóse una cariñosa y larga salva de aplausos, como espontáneo testimonio de admiración y simpatía hacia el segoviano ilustre que, honrándose á sí mismo, tan alto ha puesto el nombre de la tierra que le vio nacer.

Aniceto Marinas

Una agradabilísima sorpresa nos trajo nuestro compañero.

Acompañándole, rindiéndole tributo de fraternal amistad, con Pepe ha venido desde Madrid su insigne paisano el genial escultor Aniceto Marinas, que quiere contribuir personalmente al homenaje dispuesto en honor de Rodao.

Las aclamaciones á nuestro compañero confundieron con las no menos entusiásticas dedicadas á Marinas.

Un rasgo del Alcalde

Don José Rodríguez Fraile, en todo momento deseoso de honrar á cuantos segovianos se lo merecen, aprovechó la ocasión que ayer se le presentaba para apresurarse á recibir personalmente á Rodao.

Y no solo eso hizo el Alcalde. A Rodao y á Marinas, ofreció el coche del Ayuntamiento, y ambos ilustres segovianos fueron acompañados hasta sus domicilios por el caballero representante del pueblo de Segovia. Bien merece general aplauso el rasgo del señor Rodríguez Fraile.

El banquete de mañana

Se celebrará, como ya dijimos, en los salones de la Sociedad Económica, MAÑANA MARTES Á LA UNA Y MEDIA DE LA TARDE, siendo servido por el nuevo y ya acreditadísimo Café Suizo.

Quedan ya muy pocas tarjetas por expender, y no es aventurado pronosticar un «brillantísimo éxito á esta fiesta, que seguramente resultará inolvidable.»

Las tarjetas para el banquete—con derecho al carnet que se ha impreso con la composición premiada, el retrato, y la firma de Rodao—solo quedan seis pesetas, y, hasta las últimas horas de la noche de hoy, se venden en el Café Suizo, en el Casino de la Unión, y en las Administraciones de los periódicos locales.

Valiosas adhesiones

Ayer llegaron á Segovia, procedentes de Madrid, con objeto de asistir al banquete, el ex ministro don Eleuterio Delgado y el acaudalado comerciante don Segundo Rincón, quienes creían que el domingo era el día señalado para el homenaje. No pudiendo prolongar su estancia entre nosotros, han regresado á la Corte, no sin dejar expresado su deseo de que se les considere como adheridos á la fiesta.

Más adhesiones

Nuestros amigos don Pedro Que-

mada Romero y don Jerónimo Gallardo, nos escriben atentas cartas adhiriéndose con entusiasmo al banquete organizado en honor de nuestro querido compañero de redacción.

La redacción de EL ADELANTADO dedica desde estas columnas á Pepe Rodao nuestro más cariñoso saludo de bienvenida, y agradece, como propias, las infinitas muestras de admiración y simpatía recibidas por el poeta.

En el Casino de la Unión

### El baile de anoche

Como cuantos celebra esta aristocrática sociedad, el baile de anoche resultó brillantísimo, siendo incontables las preciosas muchachas que llenaron aquellos elegantes salones, y mereciendo, como siempre, toda clase de plácemes la digna Junta directiva, que tanto se preocupa por amenizar frecuentemente la vida de sus asociados.

DE ACADEMIAS

### En la de Bellas Artes

Ayer se celebró en la Real Academia de San Fernando una de esas recepciones que el público inteligente estima como acto de verdadera justicia.



José Trago



Emilio Serrano

Se ha llevado, en efecto, en esta ocasión á un maestro de los más notables en el arte musical, á un pianista eminente, á un español de esos que de haber querido llevar las excelencias de su arte constantemente por el mundo, habría obtenido fama universal. Pero sus aficiones, mejor dicho, su carácter se acomodó mejor á la enseñanza y en nuestra escuela nacional de música es honra de su profesorado. Nos referimos al Sr. Trago.

Su discurso de ingreso en la Academia ha versado sobre el tema siguiente: «Instrumentos de teclado: importancia histórica é influencia que ejercieron en el desarrollo del arte musical.»

El trabajo del Sr. Trago, no un discurso, sino más bien un libro, que debe servir, como acertada y noblemente confiesa el ilustre maestro Serrano, encargado de contestar al nuevo académico, de consulta á cuantos quieran conocer á fondo la historia de piano y su influencia en el arte musical. Remitimos á los inteligentes al conocimiento directo de esta obra del Sr. Trago cuyo examen no cabe en los límites de esta reseña, y cuyo mérito recibió su mejor sanción en el aplauso con que le recibieron los inteligentes que el domingo llenaron el local de la vieja Academia de Bellas Artes.

### Las ferias de Cuéllar

La de ganados.—En el teatro.—El cinematógrafo.—Tómbolas.

Con sujeción al correspondiente programa, se han celebrado las tradicionales ferias de esta villa, habiendo sido considerable la afluencia de viajeros, no obstante haberse sufrido un temporal impropio de la estación, pues no ha cesado de reinar el viento fuerte y frío, acompañado de incesantes lluvias, que han sido recibidas con gran satisfacción por lo beneficiosas que son para la agricultura. De varias clases de ganado se han presentado muy buenos ejemplares, habiendo sido bastantes las transacciones efectuadas, y á precios que inician tendencia á la baja. De gitanos hemos notado más concurrencia que en años anteriores, debido tal vez á la benignidad del cabo de la benemérita que ahora está encargado de esta comandancia, con tan mala suerte, que desde que se encargó parece que se repiten las raterías con más frecuencia, especialmente en los caseríos ó casas de campo próximas á la población, sin que se haya logrado dar con la pista de los autores de tales sustracciones, sin embargo del celo desplegado por dicho señor cabo, siendo muy necesario que pronto se designe el teniente que siempre debe haber en esta plaza.

Respecto á espectáculos puede asegurarse que han sido más y mejores que de costumbre: en el teatro ha actuado la compañía cómico-lírica que dirige don Julió García Mabe, de Valladolid, ejecutando obras del antiguo y del nuevo repertorio con la habilidad que aquí puede exigirse, porque no vamos á ser tan exigentes como algunos son que siempre encuentran pésimos á estos pobres actores poniéndolos en parangón con estrellas de primera magnitud que entre nosotros jamás podrán brillar. Durante una de las representaciones, en la noche del miércoles, se suscitó entre algunos de ellos y un funcionario que el día antes había tomado posesión del cargo en interinidad, un vivo y poco edificante incidente, motivado por la justa pretensión de exigirles los derechos correspondientes, teniendo á los espectadores en mediano estado de ánimo, dando lugar á que muchos abandonaran el coliseo. La asistencia fué lucida y numerosa; las distinguidas señoritas de esta villa hicieron gala de la elegancia y donaire que la caracteriza, asistiendo también algunas lindas forasteras, entre las que recordamos á una sobrina del Juez de primera instancia señor Sanz y la hija del Presidente de la Diputación señor Páramo.

Uno de los espectáculos que más ha llamado la atención, ha sido indudablemente la colección de cuadrúpedos, y películas de cinematógrafo, situado en magnífica barraca en la plazuela de Santa Marina.

Las tómbolas han estado á la orden del día; sin embargo de haber tres bonitas y lucrativas instalaciones, han estado animadísimas, notándose en ellas un furor extraordinario.

Los fuegos de artificio han resultado como siempre, muy distraídos, pero no se notaría la falta de este número, si se prescindiera de este tejo por algún tan caro como fugaz.

Bien podía invertirse esta partida

en la expendición de vales para los más necesitados, como ya hemos dicho antes de ahora y no nos cansaremos de repetir.

El recreo resultaría entonces útil y moralizador.

Nada más, señor Director, sino repetirme de V. afmo. s. s.,

El Corresponsal.

Noticias militares

Apto para ascenso

Ha sido declarado apto para el ascenso, el comandante de Infantería, don Vicente Climent y Zimmermant.

Circular

En el «Diario oficial del ministerio de la Guerra», correspondiente al día de ayer, aparece una circular convocando á oposiciones para cubrir 15 plazas de alumnos de la Academia medico-militar, dotadas con 1.500 pesetas de sueldo y con asimilación al empleo de segundo teniente.

Las oposiciones comenzarán el día 1.º de Septiembre debiendo reunir los aspirantes la condición de ser doctores ó licenciados en Medicina y Cirujía.

El programa y bases para el ingreso se inserta á continuación de la circular referida.

Licencia

Se han concedido dos meses de licencia por enfermo, para Caldas de Montebuy (Barcelona), al alumno de la Academia de Artillería, don José Vela y Díez Ulzurrun.

Instrucción pública

Memorias.—Los maestros de Aldeacorno, Villagonzalo, Ochando, Escarabajosa de Cuéllar, Maderuelo, Grado y Perogordo, han remitido la memoria de adultos, en cumplimiento á lo dispuesto en el Real decreto de 4 de Octubre de 1907.

Posesiones.—El alcalde de Valdevegas de Montejo, participa que con fecha 26 de Marzo fué dada la posesión á la maestra interina doña Victoria Arribas Jorge, nombrada para la escuela de aquel pueblo.

—El Alcalde de Labajos comunica á esta Junta que con fecha 1.º del corriente mes se ha posesionado de la Escuela pública de niños de aquella villa, el maestro interino don Luis Guillén y Escolar.

Título.—El Rector de la Universidad Central, remite el título administrativo á favor de D. Hipólito Fernández Martínez, de auxiliar interino de la escuela pública graduada de esta capital.

Propuesta.—El Alcalde de Duratón remite la propuesta en terna de padres y madres de familia para el nombramiento de la junta local de primera enseñanza.

SUETOS

Los futuros diputados

Ayer llegó á Segovia el Excmo. señor marqués de Cañada Honda, en su automóvil y hoy ha sido visitadísimo por sus numerosos amigos y correligionarios de esta ciudad. El señor marqués regresa esta noche á Madrid con el propósito de volver aquí en uno de los próximos días.

—También en el rápido de hoy ha llegado el candidato á la diputación á Cortes por Riaza, señor Píoñ, á quien acompaña nuestro respetable amigo don Javier Gil Becerri y el distinguido diputado provincial por Sepúlveda don Timoteo de Antonio y Gil.

En la estación fueron recibidos por una representación del partido conservador, y el Gobernador civil señor Inganaco.

Mañana, después de hacer algunas visitas, saldrá el señor Píoñ para Sepúlveda, acompañado del señor de Antonio y Gil y del secretario del señor Gil Becerri, y desde dicha villa continuará á Riaza en unión de los diputados provinciales por aquel distrito.

La impresión causada por el señor Píoñ á sus correligionarios es sumamente grata.

Un almuerzo

Hoy ha obsequiado con un almuerzo en el nuevo Café Suizo, al ilustre escultor señor Marinas, al poeta Pepe Rodao y á don Modesto Soler, inteligente mecánico residente en Murcia, nuestro respetable amigo, el Presidente de la Sociedad Económica, señor Villa, asistiendo también á este banquete, don Felipe Ochoa y don Félix Gila.

El señor Villa, queriendo dar una prueba de amistad y afecto á aquellos tres distinguidos segovianos que, en distintas manifestaciones de la in-

teligencia, han dado esplendor al nombre de Segovia, les ha ofrecido un almuerzo familiar en el que no hubo brindis y sí manifestaciones sinceras de afecto y amistad.

El menú fué exquisito, primorosamente dispuesto, tributándose los más espontáneos elogios á la cocina del «Gran Café Suizo.»

El señor Villa dió con este almuerzo una nueva prueba de su esplendidez y de su afecto á los señores Marinas, Rodao y Soler.

Lo celebramos

Se encuentra muy aliviada de la enfermedad que viene padeciendo, la distinguida señora de Terradillos, madre de nuestro compañero don Gonzalo.

Celebramos la mejoría y deseamos el total restablecimiento de dicha señora.

Una boda

Esta mañana, á las nueve y media, en la Iglesia de San Miguel, se ha celebrado el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Isabel María de las Mercedes López Sirgado con nuestro estimado amigo el elocuente diputado provincial don José Ramírez Díaz.

La novia vestía elegantísimo traje blanco, luciendo entre encajes la simbólica flor de azahar. El novio de rigurosa etiqueta.

Fueron padrinos la respetable señora doña Isabel López, tía de la novia, y don Aurelio Ramírez, Director de carreteras provinciales, hermano del novio.

Asistieron como testigos, los señores don Luis Aguado, don Manuel López Martín y don Francisco de Diego.

Bendijo la unión el ilustrado párroco del Salvador, don Luis Díaz Cazorro, tío del novio.

La boda se celebró en familia.

Reciban los recién casados, á los que deseamos una luna de miel inacabale, nuestra felicitación cariñosa y sincera.

Lo sentimos

Se encuentra enferma de cuidado, en Madrid, una encantadora niña hija de nuestros distinguidos amigos los Sres. de Delgado (D. Wenceslao). Hacemos votos por el alivio de la enfermita.

De viaje

El sábado último marchó á Valladolid, con objeto de posesionarse de su destino en aquella provincia, nuestro querido amigo el joven auxiliar de Geografía don Diego Fernández y F. de Toro.

—Se encuentra en esta capital, donde pasará unos días, la bella y simpática señorita Margarita Martín Antona.

—Ha salido para Madrid, la distinguida señora del ilustrado oficial de la Diputación don Mariano Cáceres.

Matrimonios

Hoy han contraído matrimonio en la iglesia de Santo Tomás, Celestino de San Frutos y María de los Remedios Bocos Palacios.

—En la iglesia de San Miguel, también se ha celebrado el matrimonio de Ruperto Morales y Rosa Gutiérrez.

Ha tomado posesión de su nuevo destino, el Ayudante de la Región facultativa de montes en esta provincia y estimado amigo nuestro, don Camilo Rodríguez.

Reunión

Ayer se reunió en Junta general ordinaria la sociedad Arte de Imprimir.

Cura el estómago é intestinos el Elixir Vida Estomacal del Dr. Sacristán.

De venta en todas las farmacias.

Enfermo

Se encuentra enfermo desde hace unos días, nuestro buen amigo don Mariano Lanchares.

Muy de veras, celebraremos el pronto y completo alivio del enfermo.

Natalicio

Há dado á luz con felicidad una hermosa niña, la distinguida señora de nuestro particular amigo el ilustrado escribano de esta población D. Juan B. Copeiro.

Reciba nuestra enhorabuena.

Juzgado Municipal

Registro civil

Hoy se ha inscrito en este centro oficial el nacimiento de la niña María del Carmen Copeiro Velasco.

Defunciones, ninguna.

Casa de Socorro

El vecino de la calle de San Francisco, Víctor Orejón, le fué extraído ayer en este benéfico establecimiento un cuerpo extraño que tenía en el ojo derecho.

Obras nuevas

LUIS COSTA, «La pena de muerte». Ensayo jurídico acerca de tema tan trascendental y de palpitante actualidad. Un tomo en 4.º, de 224 páginas; 2,50 pesetas.

VICENTE BALBÁS, «Curso de francés». En 133 lecciones y 575 ejercicios. Dos tomos en 4.º; 8 id.

Los envíos fuera de la capital aumentan 0,35 pesetas, para el franqueo y certificado.

De venta, exclusivamente en la Imprenta y Librería de Antonio San Martín.—Juan Bravo, 44 y 46.

Diario religioso

Santos para mañana

Santos Marcelo y Demetrio

Cultos para esta semana

En San Martín.—No habiéndose podido celebrar en los días acostumbrados en años anteriores la novena en honor de San José, por coincidir esos días con los ejercicios de eucarisma y el Septenario de los Dolores de la Virgen, comenzará dicha novena el día trece del actual, al anochecer, para terminar el veintuno, fiesta del Patrocinio del Santo, en cuyo día habrá sermón á continuación de la novena.

Con este motivo el ejercicio mensual de la Asociación de Hijas de María, que había de tener lugar el día catorce, se trasladará para el día veintiocho de los corrientes.

En San Justo.—El sábado próximo dará principio en esta iglesia una solemne novena que la sociedad establecida en este centro, dedica al Patriarca San José.

El domingo 21 será la función general, ocupando la cátedra sagrada el Párroco del Salvador, don Luis Díaz Cazorro.

En San Antonio.—El martes tercer día del solemne treceenario que las religiosas de ese centro y los socios de la Fia Unión dedican á San Antonio de Padua.

En Corpus Christi.—De seis á siete el ejercicio de la Asociación del culto diario al Santísimo Sacramento.

Desviaciones de la columna vertebral, torceduras de las piernas, obesidad, prolapso de la matriz, etc.

Hernias (quebraduras)

Tratamiento de las hernias, de éxito garantido, por medio de los aparatos especiales, con real privilegio de invención (patente número 27.791) del ortopédico de Madrid

Don Jerónimo Farré Gamell

PUERTA DEL SOL, NÚM. 9, principal

Los días 13 y 14 del actual mes de Abril recibirá consultas en SEGOVIA en la Fonda «La Burgalesa» el médico auxiliar del ortopédico de Madrid, D. Jerónimo Parré Gamell.

Horas de consulta, de once á una y de tres á seis.

Lean los herniados la siguiente

CARTA

¿Cura las hernias en los adultos? Curación de una persona de 56 años. Granada 2 de Marzo de 1906.

Sr. D. Jerónimo Farré Gamell.

Muy señor mío y amigo: Le dirijo la presente para decirle que, gracias al aparato que me hizo en Diciembre de 1904, me encuentro completamente curado de una hernia que he tenido por espacio de 16 años.

Le estoy muy agradecido, y en prueba de ello escribo la presente para que de ella haga el uso que tenga por conveniente.

De usted agradecido amigo y seguro servidor q. b. s. m.,

Federico Iniesta.

Stc. Gran Hotel Victoria.

Conviene recordar que no construimos aparato alguno sin examinar antes la hernia, puesto que su construcción y mecanismo han de depender de las condiciones anatómicas de ella.

Servir un aparato que se pide por carta, como hacen algunos, equivale á enviar un braguero puramente de remesa. Lo mismo da que sea con resorte que sin él; que se anuncie con el nombre de un autor español ó un autor extranjero para atraer mejor al público, pues todos deben reputarse como bragueros de remesa, que ningún médico ilustrado aconsejará jamás.

¿Queréis adquirir datos y detalles que os interesan?

Consultar con dicho médico auxiliar, ó pedir al mencionado ortopédico don Jerónimo Farré Gamell, el folleto que ha publicado, el cual se entrega ó se envía gratis.

Todas las consultas son gratis.

En SEGOVIA los días 13 y 14 del actual mes de Abril en la Fonda «La Burgalesa.»

En MADRID, todos los días no festivos en el Gabinete Ortopédico del inventor, Puerta del Sol, número 9, principal. (Fundado en 1897.)

Alcance de Madrid

(Por teléfono)

5 tarde

Rogativas

Con gran pompa se han celebrado hoy rogativas en la catedral, por el feliz alumbramiento de S. M. la Reina.

Ha oficiado el Obispo de Madrid, y ha asistido al acto numerosísima concurrencia, habiendo resultado solemnisimo.

En representación del Gobierno han concurrido los ministros señores González Besada, Rodríguez San Pedro y marqués de Figueroa.

También han asistido todos los altos palatinos y los concejales monárquicos de este Ayuntamiento.

Adhesiones

En el ministerio de Fomento se están recibiendo innumerables adhesiones de Cámaras agrícolas y sindicatos de ganaderos, para la Asamblea de la Junta del Fomento nacional que en Madrid se celebrará el 18 de Mayo.

Periódicos denunciados

En Valencia han sido denunciados los diarios «El Correo» y «El Radical», por publicar artículos insolentes é injuriosos, en los que se dirigen ataques al Arzobispo.

La presidencia del Congreso

Hoy ha dicho el señor Dato, que está resuelto el concederle á él la presidencia del Congreso, al reunirse las nuevas Cortes, sustituyéndole en la Alcaldía de Madrid, el señor Sánchez Toca.

Los Reyes en Cartagena

Telegramas oficiales de Cartagena, dan cuenta de la feliz llegada de los Reyes D. Alfonso y doña Cristina á aquella población.

Al pesar por la estación de Villarrobledo los Reyes conversaron largo rato afablemente con el alcalde de aquella población.

El recibimiento hecho en Cartagena á SS. MM., ha sido sumamente entusiasta, habiéndoseles aclamado incesantemente.

Desde la Estación, los Reyes se dirigieron al Ayuntamiento, donde se ha celebrado una breve pero solemne recepción de autoridades.

Inmediatamente se trasladaron al «Circular», y escoltados por una escuadrilla de torpederos, salieron á alta mar al encuentro de los monarcas ingleses, regresando al puerto á las diez y media de la mañana, unidos á los buques británicos.

Los cañones de las baterías, han hecho las salvas de ordenanza, al entrar en puerto los yates reales.

General honorario

La «Gaceta de Madrid», correspondiente al día de hoy, inserta un proyecto nombrando capitán general honorario de los Ejércitos Españoles al Rey de Inglaterra Eduardo VII.

BOLSA

COTIZACIÓN DE HOY

Interior..... 82'70

Amortizable al 5 por 100... 100'95  
Acciones del Banco..... 440'00  
Acciones de Tabacos..... 398'25

CAMBIOS

París á la vista..... 10'65  
Londres á la vista..... 00'00

G. Cano.

Aviso importante

PARA LOS LABRADORES

Como en años anteriores, he recibido una gran remesa de abono químico, núm. 12, especial para cubierta y utilizable en esta época de primavera para toda clase de cereales, siendo esta clase la más acreditada que se conoce, por el buen resultado que ha obtenido en los años anteriores, cuyo producto se vende en la Posada del Gallo, de esta ciudad, á nueve pesetas el quintal, pagando á la vista, y á nueve cincuenta, á pagar el día 1.º de Septiembre, de este año.

Artillería Regimiento de Sitio

Venta

Se hará en pública subasta, por sustitución de ganado, de 22 mulas, para el día 15 del actual, á las diez de la mañana, en el cuartel «Casa grande», que ocupa este Regimiento.

Segovia 1.º de Abril de 1907.—El Comandante mayor, Rodríguez.

Pastos

Se arriendan pastos para ganado lanar en el caserío de la Torre, jurisdicción de Torrecaballeros.

Para tratar, con Dionisio Sastre, vecino de dicho pueblo.

Comadrón

con título expedido por el Colegio de San Carlos de Madrid, quien ha ejercido su profesión en dicha Capital varios años en diferentes sociedades Benéficas, con satisfacción de sus profesores, médicos y directores de las mismas.

Ofrece su asistencia á partos, manifestando que sus honorarios serán módicos, por más que conoce y hace uso de los procedimientos modernos. Avisos, Canaleja, núm. 3, principal, y Casa de Socorro de esta Ciudad.

Miguel Salazar.

Venta

Se hace de dos carros de yugo para mulas, uno nuevo y el otro en buen uso.

Informará don Gumensindo Gallego, en Escobar.

Venta

Se vende una vaca suiza de cinco años preñada de cinco meses.

Lucas Tabanera, en Santa María de Nieva, informará.

LEASE

«EL COMPAÑERO DE VIAJE»

de ZARRAGA

Comedia en un acto y en prosa, original, estrenada con extraordinario éxito en el Teatro Lara, de Madrid.

De venta en la Librería de Antonio San Martín: Juan Bravo, 44 y 45.

Se alquila

una espaciosa casa con jardín, varios árboles frutales y parras de uvas y agua corriente, junto á la Academia de Artillería.

Se informará en la Administración de este periódico.

# PAGINA LITERARIA DE EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 Abril 1907.

Director: JOSÉ RODAO

## COLABORADORES

Allué (Ricardo)  
Amadís  
Asa (Vital)  
Blanco (Daniel)  
B. Belmonte (M. R.)  
Borrás (José)  
Campo Moreno (José)  
Cano (Carlos)  
Cano (Francisco)  
Capella (Alberto)  
Casañal (Alberto)  
Cernuda (Segundo)  
Chico (Martín)  
Coloma (Isidoro)  
Delgado (Sinesio)  
Díaz Escovar (Narciso)

Estruñ (José)  
Gabalón (Luis)  
Huelva (Joaquín)  
Juste y Garcés (J.)  
Lassa (Manuel)  
Miranda (Carlos)  
Muro (Rómulo)  
Pérez Zúñiga (Juan)  
Quemada (Pedro)  
San Román (Miguel de)  
Sorrión (Manuel)  
Torromé (Rafael)  
Valero (Darío)  
Zárraga (Miguel de)  
Zurita (Marciano)

## DE LUNES Á LUNES

Han coincidido el agua y el pequeño movimiento electoral que se advierte en esta provincia.

Cualquiera diría que se han dado cita candidatos y aguacero, elementos ambos de poderosa y decisiva influencia en esta tierra de garbanos.

No es posible que los campos vivan sin agua, y ya decafan y se muestran amarillentos los de tierra baja por falta del fecundo riego; pero es menos fácil que los nietos de los progresistas del año 54, podamos vivir sin un candidato en jaque, cuando no lo somos nosotros mismos.

Candidato y agua llegaron tarde, pero al fin llegaron.

Ya tenemos á los campos, verdes, alzando el pico del tallo en derecha al cielo, para ofrecer los primeros granos de la reventona espiga, que pronto se anunciará mostrando los rayos de su arista, cual si se operara un pequeño amanecer en el reino vegetal. Ya tenemos al candidato dando recreo á nuestro espíritu levantisco con sus animosidades de un día.

¿Qué más podemos esperar para ser dichosos?

Nuestro compañero Rodao llegó anoche á Segovia, y Segovia celebra á su regreso el triunfo que el poeta conquistó hace mes y medio.

Claro es que nadie nos habíamos enterado de que Rodao, entre su gran bagaje literario, tiene preciosas composiciones en verso y lindísimos artículos en el género festivo. Los gaditanos nos lo han dicho, y nuestro despertar, merced al codazo ageno, ha sido agradable y correcto. Ayer fué recibido Rodao como debiera serlo y mañana se le obsequiará con un nuevo banquete, que hará el *enésimo* de la serie.

Rodao, me consta, está cansado del viaje incansable, de brindar tres ó cuatro veces diarias, de cambiar de traje otras tantas, de las digestiones complicadísimas y laboriosas, impropias de un estómago que solo tiene por costumbre digerir lisa y llanamente la parte que proporcionalmente le corresponde de ocho mil reales anuales sin gratificación.

Supongo que mañana terminaremos de dar molestias al distinguido paisano, que teme morir como el *tío Canyitas* «á juerza de orsequios».

La «Gaceta» publica una Real orden creando la red telefónica del Noroeste. Por virtud de esta innovación podremos hablar con todas las ciudades contenidas en el trayecto de Madrid á Coruña.

La lentitud de las cartas y la inexpressión del telégrafo, están remediadas. El teléfono es el aparato de comunicación más humano que se conoce. Encierra la voz entre sus hilos de cobre y la transporta á través de los aires y bajo la nieve por esos montes y esas llanuras donde rugen los ciervos ó cantan los pájaros.

El telégrafo es hostil á las expansiones y á la confianza; tiene la rigi-

dez formalista de una orden. Impera en él la acción cerebral. Yo me explico perfectamente ese temeroso recelo con que muchas personas rompen el precinto del plieguecito azul.

Los hilos telefónicos, en cambio, que ya pronto relucirán entre las nieblas gallegas y ante el sol de Cas-

tilla, son cosa del corazón más que del raciocinio.

La comunicación del porvenir se propaga, se difunde y por ella llegarán á nuestra ciudad hábitos de otras más dichosas.

Veremos si algo se nos pega.

## EL RAMO DE ROSAS

(VERSOS DE LA JUVENTUD)

Oye: tendremos, cuando seas mía, una casa en el campo, y allí un huerto. Yo, cuando rompa el día, y yo estaré contemplándote despierto. Habrá en nuestro aposento una ventana por donde entren la luz de la mañana y del campo y del huerto los aromas; y abandonando el nido vendrán hasta el alféizar las palomas á recoger el grano apetecido. El ritmo observará tranquilo y lento de tu pecho dormido; buscaré en el espejo de tu frente tu puro pensamiento, y tu amor en el labio sonriente. Saldré al jardín por darte una sorpresa, oogeré entre las rosas la que copie mejor, ¡oh mi princesa!, tus mejillas hermosas; haré un lindo bouquet; volveré luego, bebiendo á largos sorbos su fragancia, y á pasos cortos, reprimiendo el fuego de mi amor con prudencia parsimoniosa; pero con más orgullo y arrogancia que Alejandro al entrar en Babilonia.

Pondré sobre tu pecho, tembloroso por no alterar tu plácido reposo, el ramo, aún del rocío humedecido, y aguardaré escondido tu despertar gozoso. ¡Cuán grande tu alegría será al ver aquel tímido presentel! Será aún más grande la esperanza mía que el pago en tus miradas ya presente. Tú diras (lo adivino): «¡Oh, cuán hermosas flores! ¡No puede haberlas para mí mejores! Mas darles quiero superior destino:

las llevaré á la Virgen del Consuelo para que ampare protector el cielo nuestros dulces amores. —No me hubiese ocurrido á mí esa idea, yo te contestaré; mas, si lo quieres, tan solo he de exclamar: ¡Cuán buena eres! tu voluntad, mi bien, cumplida sea.» Te vestirás gozosa en un momento; prorrumpirás después—«¡A la capilla!» Y tomarás con infantil contento el sombrero de paja y la sombrilla. Cruzaremos la vega y el puente sobre el río que la riega; prepararemos al áspero collado, de alhucema y tomillo perfumado, donde traza la senda tantas eses; y llegaremos á la ermita santa que cerca de la cumbre se levanta entre viejos cipreses. Ya te veo ante el ara de rodillas: la caminata enciende tu semblante, que fervorosa humillas; rezas por mí á la Virgen, suplicante, y tan hermosa cual su imagen brillas. Yo, inmóvil, á tu lado, no sé si confundido ó admirado, la honda emoción oculto, á tu fe y á tu amor rindiendo culto. Pero, al salir de la iglesia umbria, al contemplarte á plena luz del día, bajo el dintel sagrado, un abrazo te doy bien apretado, y aunque ofenda á la Virgen mi osadía, estampo en tu mejilla largo beso... Pero yo me figuro, y tú debes saberlo, de seguro, que no se ofenderá mucho por eso.

Teodoro LORENTE

## Rápida

### La sala del ensueño

Sin duda es de un poeta la alta idea de dedicar en la Exposición artística de Venecia, una sala completa á aquellas obras de arte inspiradas no en la realidad sino en la fantasía. La «sala del ensueño» va á llamarse, y en ella se mostrarán á las gentes, reunidos en loca conjunción, los ensueños, hechos piedra, hechos color, de infinitos artistas soñadores.

¡Artistas soñadores! Perdón, lector, por la inútil redundancia. Ser artista y no ser soñador, es un absurdo.

Soñar es algo esencial del alma del artista. Soñar y amar.

Frutos vivos, hijos inmortales del amor y del ensueño, son las más bellas obras de los poetas de inspiración deslumbrante que dramaron su espíritu en raudales de poesía; de los pintores que dejaron el alma aprisionada en mágicas orgías de color; de los músicos que en sonoras proceiones de notas lanzaron hacia la inmortalidad la hostia pura del ideal; de los escultores que animaron el mármol y el bronce con vital soplo eterno de belleza...

En el lago ideal del ensueño todos bañamos nuestra alma cuando la dura lucha de la vida nos deja reposar; y esas horas de espiritual desligamiento de la realidad, esas escapatorias á la torre inmaterial en que el espíritu se libera de todas las bajas impurezas, son lo más nuestro de nuestra vida. Quien, al volver de esas fugas al país del ensueño, logra traer consigo algo de aquella vida idealizada y sabe encerrarlo en palabras ó en colores, en forma ó en sonidos, es un artista.

El podrá llevar la bella materialización de su soñar divino á esa poética sala veneciana, que será, para los que sin ser artistas soñamos, una ventana abierta por el arte sobre la ideal región de fantasía en que acuden las almas á descansar de la diaria lucha y limpiarse de bajas impurezas, bañándose en las aguas del ensueño en que refleja, rompiéndose en claros iris de destellos, el sol inmortal que anima con su lumbrera los espíritus.

Ricardo ALLUÉ

## CANTARES

Dios no me dé existencia sin ilusiones, cielo sin sol radiante, campos sin flores, árboles sin nidos, colmena sin abejas, casa sin niños.

Somos dos y somos uno; uno en dos ¡madre del alma! Tú la voz y yo el sonido, tú el manantial y yo el agua.

¿Cómo has de sentir penas en tu edad, niña? El dolor es un fruto que da la vida, y Dios no quiere que produzcan los frutos las ramas verdes

Emilio FERRARI.

## ORO VIEJO

### En el campo

El campo es un edén que tú completas. La solitaria selva en esta umbría parece que ha formado sus violetas con todas sus virtudes, Juana mía. En el cielo la aurora esplendorosa como tu fresca juventud fulgura: hay relación secreta y misteriosa entre un bello lugar y un alma pura. La esfera azul y el valle sonriente brindante al par sus alegrías santas: el cielo es aureola de tu frente, el vergel es alfombra de tus plantas. Cuanto florece en la extensión tranquila un rayo busca de tus bellos ojos, porque brilla sin nubes tu pupila, porque brilla tu frente sin enojos. Y es tan dulce el fulgor de tu hermosura que al pasar por los bosques escondidos, cantando asoman en la sombra oscura las tiernas cabezas de los nidos.

Victor HUGO

## Páginas íntimas

### Una escena

Mi grata Emilia, la de los verdes ojos bequerianos, me habló así:

—Contemplas mis pupilas cuando el deseo las hace espejo de la voluptuosidad y el deleite, y yo, veo en el temblor de tu boca, en la contracción de tu frente, en el aleteo de tu nariz, la exaltación violenta de tu sensibilidad... Otras veces, yo estoy tranquila: la placidez de un amor en espíritu, y el ideal de lo imperecedero, me invaden. Entonces se entornan mis párpados, y tu imagen se difunde en una confusa identificación con tapices y cuadros, divanes y cortinas. Más lejos, mucho más lejos, vislumbro con claridades nacientes, purísimas y juveniles, el lienzo de tu alma, de una transparencia suma, de una exquisitez extrema... ¿Cuál de estos momentos estimas? ¿Cuál de ellos te hace más feliz?

Y, Emilia, suavizando lentamente la cadencia de su voz, cedió con languidez una pausa, para dar lugar á que yo la respondiese.

Estaba muy bella... En aquellos instantes, tenía las manos cruzadas sobre el pecho; sus labios habían quedado entreabiertos al dejar percibir sus últimas palabras; sus ojos eran dos bellos lumineros verdes; y sus piecitos se deslizaban rozadores, por la alfombra, colgantes de una butaca.

Yo, hablaba escuchado atentamente, percibiendo sus palabras; á la vez, mis ojos se habían detenido en la mesurada contemplación de sus encantos.

La miré apasionadamente y estrechándome á ella, puse mis labios en sus ojos y murmuré á su oído:

—Te prefiero á tí, por tí misma; después...

Lo que brotó de mi boca, está escondido en el sonrosado secreto de la suya: un beso lo condujo allí, y su recepción, fué una sonrisa eterna.

Ramon PONTONES

## Alma castellana

### Mi tierra

De las mesetas centrales no llegan jamás á las doradas cumbres del Poder quejas, lamentaciones ni súplicas. Las extensas llanuras grises, secas, áridas, parecen muertas.

Las convulsiones políticas, las luchas por el mando, las batallas económicas, no abren brecha en los paredones de tierra amarillenta y dura, donde se albergan hombres recios, curtidos, sobrios, fuertes, envueltos en los ásperos paños de Astudillo y de Santa María de Nieva.

En silencio soportan sus cargas, cada vez más abrumadoras; sin protesta pasan su hambre, sin chistar trabajan el terruño ingrato, resignados sufren y mueren.

Y mientras soplan vientos de fronda en las pintorescas montañas del Norte, en las florecientes tierras de Levante y en las perfumadas campiñas del Sur, la extensa llanura gris calla y dá cuanto la piden.

Oyense en las fronteras y en las costas voces que suenan á amenazas, pidiendo rebaja en los tributos ó exajerada protección del Estado; tiemblan y ceden los Gobiernos ante el temor de las revueltas, y los campesinos castellanos, refugiados entre los paredones amarillentos, cubiertos por sus capotes pardos, olvidados siempre, ni se quejan ni gritan.

Pero si la unidad nacional se rompe, si las regiones que forman la patria se disgregan, si España corre peligro, de entre los castilletes medio derruidos, de los escombros de los antiguos murallones, de los terrones apretados de la tristísima estepa, volverán á salir los hombres recios, y curtidos, mal alimentados con almortas, para empuñar en sus manos nervudas los gloriosos estandartes.

Durante ocho siglos, aguantando severamente el flujo y reflujo de los ejércitos musulmanes que arrasaban aldeas y robaban graneros, lucharon firmes y tercos hasta recuperar palmo á palmo el terreno perdido, y no descansaron hasta enarbolar la Cruz sobre las Torres de Granada.

Y callan desde entonces. Pero duerman tranquilos los que temen por el porvenir de la nación. Allí, en la llanura interminable que los viajeros contemplan con lástima y tedio, en torno á esos míseros campanarios que se alzan recortando el horizonte, como herrumbrosas armaduras de gigantes muertos ha muchos siglos, vibran aún los nervios de la patria, y late su corazón sano y fuerte bajo el sayo tosco de Astudillo y Santa María de Nieva...

Y la epopeya podrá repetirse, si hace falta.

Sinesio DELGADO

## IDENTIDAD

Compacto, negro, brillante, en oscuro socavón abierto por un gigante, lo ví; pudo ser diamante y fué... trozo de carbón. El pico, en su férreo choque, hizo fragmentos del bloque; los ví arder en roja plancha; carbón... quema al que lo toque, y cuando no quema... ¡mancha!

En los mundanos pensiles he visto muchas hermosas, tan hermosas como viles; ¡pudieron ser mariposas pero sólo son reptiles! Tened de ellas compasión; mas adoptad como lema, que del mundo en la extensión, hay mujer como el carbón, que cuando no mancha... ¡quema!

M. R. BLANCO BELMONTE.

## Dos glorias del Teatro



Anoche ha finalizado la brillante temporada del Teatro Español, de Madrid, donde, gracias á la imponderable labor de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, el arte dramático ha escalado en España las más altas cimas.

Las representaciones de «El ladrón», de Bernstein, que ha sido puesto en escena con lujo inusitado, acaso más exquisito que el ofrecido en París con la misma obra, constituyen la actualidad teatral.

No es de extrañar tales éxitos en María y Fernando, ilustres Marqueses de Fontanar pues «siempre obró con grandeza...»

## Postres variados

Ante los tribunales de Viena ha comparecido un perro que mordió á un transeunte. Este demandó al dueño del can, reclamándole una indemnización, y el presidente de la Sala hizo comparecer al perro para apreciar su acometividad.

El animal permanecía tranquilo, apoyado en sus patas traseras, cuando al abogado de su dueño se le ocurrió azuzarle para probar que no era capaz de morder á nadie.

Y efectivamente: se arrojó sobre el abogado y le destrozó una pierna.

Por lo cual, considerando concluyente la prueba, el dueño del perro fué condenado á pagar al transeunte 5.000 francos de indemnización.

Al que no pagará, seguramente, será al abogado, cuya mala ocurrencia fué causa de la condena.

Le dirá, en vista del yerro por el cual los cuartos pierden: —¡Si me pide usted un perro, le suelto á usted el que muerde!

En Nápoles se ha suicidado un sujeto para resolver una duda.

El suicida, que se disparó un tiro de revólver, dejó escrita una carta en que explicaba el motivo de su resolución. Decía, en ella:

«Me mato impulsado por el deseo de estudiar la mentepsicosis y poder averiguar si el alma del hombre, después de muerto éste, pasa al cuerpo de un animal.»

Es el colmo de la curiosidad. Pero podía haberse ahorrado la molestia de suicidarse.

Se dió un tiro en el frontal por ver con certeza entera si sería ó no animal.

¡Y ya lo era!

Para el Polo Norte va á salir dentro de poco una audaz exploradora, según leo en los periódicos. Es una «mujer de ciencia», que con el mayor arrojo, de Alaska, donde reside, se propone marchar pronto y penetrar en aquellas tristes regiones del globo, sin cuidarse de los hielos ni estarse de los osos. Entre las mujeres hay quienes por meterse en todo, como ustedes pueden ver, ¡se meten hasta en el Polo!

AMADÍS.

En La Coruña «los guardias de servicio en la calle de Linares Rivas, oyeron voces demandando auxilio, que partían del muelle del pescado.

Acudieron allí y se encontraron al marinero José Ojén, quien manifestó que al ir á embarcar en el vapor de pesca María, en unión de sus compañeros, se les acercaron el presidente de la sociedad de marineros Francisco Somoza, el secretario, etc. etc., armados de garrotes, y les maltrataron. Ojén, supone que el objeto de la agresión no ha sido otro que el negarse él y sus compañeros á asociarse.»

La causa de la agresión la he comprendido en seguida. Salvo muy rara excepción, todos los marinos son amantes de la bebida.

Y era una contrariedad muy grande, para el sostén de la colectividad ¡formar una sociedad en la que faltara Ojén!

Del extranjero: «Telegrafian de Stokolmo que un individuo de nacionalidad inglesa, llamado William Bruhw, se ha suicidado disparándose dos tiros bajo la barba.

En carta que deja escrita, hace constar que atenta atenta su vida por no poder satisfacer deudas contraídas en el juego.»

Esse inglés, al suicidarse ha obrado muy de ligero. Aunque hubiese contraído grandes deudas en el juego, y no pudiera pagarlas por no disponer de un céntimo, no debió tomar las cosas, á mi juicio, tan en serio, pues encontrándose en Suecia, sus acreedores yo creo que hubieran visto con gusto que el inglés se hiciera el sueco.

Alberto CASANAL.

# SECCION DE ANUNCIOS

## Emplastos Perforados Americanos de Feltro rojo ó sea bayeta encarnada del Doctor WINTER



**Curan reumatismo, resfriados, dolor de riñones, dolor de espalda, dolor de pulmones, lumbago, ciática, contusiones, etc., etc.**

Los EEMPLASTOS perforados americanos de feltro rojo, del doctor Winter, infunden una saludable corriente eléctrica por todo el sistema, é instantáneamente mitigan los dolores, tranquilizan los nervios, fortalecen los órganos digestivos debilitados y devuelven á los enfermos la salud.

Estos EEMPLASTOS son especialmente útiles para fortalecer los delicados músculos dorsales de las señoras, en sus períodos mensuales.

Los emplastos de feltro rojo, del Dr. Winter, son los únicos verdaderos y eficaces. Cuidado con las imitaciones. Exíjase siempre la marca del Dr. Winter. Úsese como por encante. Boticas y Droguerías.

**EFICACIA Y ACCION RAPIDA**

### VINO DE PEPTONA de CHAPOTEAUT

Contiene la carne de vaca digerida por la pepsina. Se recomienda en las enfermedades del estómago, las digestiones penibles y la insuficiencia de alimentación. Con él se nutre á los Anémicos, los Convalecientes, los Tísicos, los Ancianos y á toda persona desgana da, á la que repugnan los alimentos ó no puede sopor tarlos.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

FUNDADA 1847.

## EMPLASTOS POROSOS de ALCOCK

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres). Proporcionan alivio instantáneo. Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

**DIRECCIONES PARA SU USO.**

Para dolores en la región de los Riñones ó para la Debilidad en las Caderas, el emplastro deberá aplicarse como se ve arriba.

Para Reumatismo ó Dolor de Espalda, Gotos, y otras partes para Torceduras, Contusiones, Entumecimiento y Pies Doloridos, etc., el emplastro deberá cortarse del tamaño y forma requeridas aplicándose según se demuestra.

Para el Mal de Gaiterías, Tos, Bronquitis, y para las partes sensibles y doloridas del estómago aplíquese pronto y con frecuencia.

**Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc.**

**TENGA PRESENTE**—Que los Emplastos de Alcock, se han vendido á millones durante más de 58 años. Como todas las cosas buenas, han sido imitados; pero solamente en apariencia. Ve la garantía que nos contienen Belladona, Opio, ni veneno de ninguna especie.

Insista en obtener el de **Alcock**

Fundada 1752.

### Píldoras de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

Agentes en España.—J. URIACH & CA., Barcelona.

## CEREVISINA

(LEVADURA SECA DE CERVEZA)

Este medicamento, bien dosificado y de fácil conservación, posee en ligero volumen, igual actividad que la mejor levadura fresca, sin presentar en sus efectos la irritación de ésta. Expéndese en forma granulada para facilitar su empleo, y se disuelve rápidamente una vez en contacto con el agua.

La Cerevisina ha maravillosos resultados en el tratamiento de los furúnculos, que hace desaparecer. En enfermos dañados de psoriasis, herpes ó eczema, ha tenido el mejor éxito, mejorado en breve el estado general. La Cerevisina se recomienda también en el tratamiento de la afección de la uretaria, etc. La Cerevisina no ocasiona corpormentas levaduras frescas, poseedor de estómago ó gases ácidos, los dispepticos pueden usarla sin inconveniente.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las farmacias.

## Compagnie de Assurances Generales

**CONTRA INCENDIOS**

(Reaseguradora de La Polar)

### La más antigua y poderosa de las francesas

FUNDADA EN PARIS EL AÑO 1819

Capital y Reservas: **25.530.000**

Primas recaudadas en 1905: **12.902.000**

Importe de los siniestros pagados en dicho año: 6.977.000 francos

Esta compañía, cuyas acciones de 1.000 francos se cotizan en la Bolsa de París á 27'500, ha repartido en el año último un dividendo de 1.350 francos por acción, que equivale al 135 por 100 de bonificación.

Los Establecimientos públicos y religiosos obtendrán una rebaja en el seguro.

Subdirector en Segovia:

**José Ramón Santiago, Romero, 4, 2.º**

## EMULSION NADAL

Única con 80 por 100 aceite hígado bacalao

ES LA MEJOR Y MÁS AGRADABLE

Análisis por D<sup>ra</sup>. Bonet de la Universidad de Madrid, y Codina Lánguila de Barcelona; con aprobación y dictamen de los Colegios de Médicos y de Farmacéuticos de Barcelona y de empujantes Doctores.

Es crema fluida, blanquísima, inalterable, alimento, golosinas; medicamento tónico estimulante del desarrollo físico, crecimiento huesos, salida dientes. Eficaz para niños y viejos personas débiles, embarazo y lactancia; enfermedades constitucionales, convalecencias, diabetes, gota, dolores, cervicia, tos, bronquitis, disia, escrófulas, hinchazón, raquitismo etc.

MEDALLA DE PLATA, Exposición Atenas 1905. Ventas: Farmacias y droguerías.

## APIOLINA CHAPOTEAUT

### SALUD DE LAS SEÑORAS

(NO CONFUNDIRLA CON EL APIOL)

Es el más enérgico de los emenagogos que se conocen y el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas, y comprometen á menudo la salud de las Señoras.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias

## VINO Y JARABE DE DUSART

El Lacto-Fosfato de cal contenido en el Vino y Jarabe de DUSART es un reparador de los más enérgicos. Añanza y endereza los huesos de los niños raquíticos, evita el torcimiento de las piernas, devuelve el vigor y la actividad á los adolescentes decaídos y linfáticos, y á los que están privados de apetito, fatigados por un crecimiento muy rápido ó los estudios.

Las mujeres embarazadas que recurren al Vino ó Jarabe de DUSART soportan su estado sin fatiga alguna, sin vómitos y dan á luz criaturas robustas.

El Lacto-Fosfato de cal dado á las nodrizas enriquece su leche, preserva y cura á los niños de la Diarrea verde y de las enfermedades de desarrollo. Con su benéfica influencia la dentición se efectúa sin cansancio ni convulsiones.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

## ESTOMACALINA

ALFAGEME

El más radical de los preparados existentes para combatir y curar todas las afecciones del Estómago ó Intestinos.—Único. Ensayado en la mayoría de los Hospitales de España y recomendado por los clínicos más eminentes. Después de usar los demás preparados tomar la **Estomacalina, Alfaceme** y notareis alivio á la primera dosis. En las principales farmacias y en la del autor, **Conde de Romanones, 8 y 10, Madrid.**—Precio, 4 pesetas.

## La Unión y El Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

43 años de existencia

### Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios

Subdirectores en Segovia, Sres. Pasagali y Compañía.

Plaza Mayor, número 41, planta baja.

## JARABE DE RABANO YODADO

de GRIMAULT Y C<sup>ia</sup>

Receitado por los médicos en lugar del jarabe antiescorbútico y del aceite de hígado de bacalao, para combatir el linfatisimo, el escorbuto, las erupciones de la piel en los niños, pólipos, enclenques y delicados, para resolver las glándulas del cuello y reanimar el apetito.

2, rue Vivienne, PARIS, y en todas las Farmacias.

## JARABE Y PASTA DE SAVIA de PINO MARITIMO

DE LAGASSE

Preparados con la SAVIA de PINO fresco. Cura Resfriados, Tos, Gripe, Bronquitis. Dolores de Garganta, Ronquera, Influenza.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

## MORRHUOL CHAPOTEAUT

Representa los Principios activos del Aceite de Hígado de Bacalao despojado de su materia grasa é indigesta. Ofrece á las madres de familia el medio de hacer tomar á sus hijos ese medicamento sin repugnancia. El MORRHUOL se administra en forma de pequeñas cápsulas redondas que equivalen á cinco granos de Aceite cada una.

Las experiencias efectuadas en los Hospitales de París han probado que el MORRHUOL fortifica con rapidez á los niños endeclados, linfáticos y que se resfriaban con frecuencia.

PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

## BENEDICTINE

Licor exquisito

Tómese una copita después de la comida, ayuda á la digestión y no irrita.

Sombrerería y Zapatería

DE

## CLAUDIO MORENO

Plaza del Corpus, 10

Grandes surtidos en sombreros y gorras de todas clases y precios

EFFECTOS PARA MILITARES

Completo surtido en las diferentes clases de calzado, desde lo más superior hasta lo más corriente y económico.

**Todo á precios muy convenientes**

Imp. de EL ADELANTADO.